



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2015.12.2.
COM(2015) 615 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat - Az Európai Parlament és a Tanács irányelve

**a termékekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférés követelményeire vonatkozó
tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről**

{ SWD(2015) 264 final }

{ SWD(2015) 265 final }

{ SWD(2015) 266 final }

I. MELLÉKLET

A TERMÉKEKRE ÉS SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓ, A 3. CIKKBEN ELŐÍRT HOZZÁFÉRHETŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK

TERMÉKEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK	HOZZÁFÉRHETŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK
I. SZAKASZ Általános rendeltetésű számítógépes hardverek és operációs rendszerek	1. Tervezés és gyártás: A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket: (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek: (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőnek kell lenniük; (ii) érthetőnek kell lenniük; (iii) észlelhetőnek kell lenniük; (iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük; (b) a termék csomagolása, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás); (c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás, amely megfelel a következőknek: (i) az utasítás tartalmának olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, valamint (ii) az utasításoknak alternatívát kell kínálniuk a nem szöveges tartalom tekintetében; (d) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint; (e) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint; (f) interfész a termék és a támogató eszközök között.

	2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése: Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben: (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen; (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében; (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
II. SZAKASZ Önkiszolgáló terminálok: bankjegykiadó automaták, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták	1. Tervezés és gyártás: A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket: (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek: (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük; (ii) érthetőeknek kell lenniük; (iii) észlelhetőeknek kell lenniük; (iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük; (b) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint;

	(c) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint; (d) interfész a termék és a támogató eszközök között. 2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése: Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont b) és c) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben: (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen; (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében; (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
III. SZAKASZ Telefonszolgáltatások, ideértve a segélyhívó szolgálatokat és a kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású fogyasztói végberendezéseket	A. Szolgáltatások: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) biztosítani kell a szolgáltatás nyújtása során használt termékek hozzáférhetőségét a B. pontban meghatározott, a „fogyasztók által használt, kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású végberendezésekre” vonatkozó szabályok szerint; (b) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges

	formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat, ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat a c) pont szerint kell nyújtani. (c) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. (d) hozzáférhető információt kell nyújtani a támogató szolgáltatásokkal való komplementaritás elősegítésére; (e) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását. B. A fogyasztók által használt, kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású végberendezések: 1. Tervezés és gyártás: A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket: (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek: (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük; (ii) érthetőeknek kell lenniük; (iii) észlelhetőeknek kell lenniük; (iv) az előrelátható használat feltételeinek
--	--

	megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük; (b) a termék csomagolása, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás); (c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás, amely megfelel a következőknek: (i) az utasítás tartalmának olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen; (ii) az utasításoknak alternatívát kell kínálniuk a nem szöveges tartalom tekintetében; (d) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint; (e) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint; (f) interfész a termék és a támogató eszközök között. 2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése: Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben: (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen; (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében; (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető
--	---

	üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
IV. SZAKASZ Audiovizuális médiaszolgáltatások és a kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású fogyasztói berendezések	A. Szolgáltatások: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) biztosítani kell a szolgáltatás nyújtása során használt termékek hozzáférhetőségét a B. pontban meghatározott, a „kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású fogyasztói berendezésekre” vonatkozó szabályok szerint; (b) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen; (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a c) pont szerint kell nyújtani. (c) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. (d) hozzáférhető információt kell nyújtani a támogató szolgáltatásokkal való komplementaritás elősegítésére; (e) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását.

B. A kapcsolódó, fejlett számítástechnikai kapacitású fogyasztói berendezések:

1. Tervezés és gyártás:

A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket:

- (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek:
 - (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőnek kell lenniük;
 - (ii) érthetőnek kell lenniük;
 - (iii) észlelhetőnek kell lenniük;
 - (iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük;
- (b) a termék csomagolása, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás);
- (c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás, amely megfelel a következőknek:
 - (i) az utasítás tartalmának olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen;
 - (ii) az utasításoknak alternatívát kell kínálniuk a nem szöveges tartalom tekintetében;
- (d) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint;
- (e) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint;
- (f) interfész a termék és a támogató eszközök között.

2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése:

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően

	hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben: (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen; (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében; (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
V. SZAKASZ Légi, autóbuzos, vasúti és vízi személyszállítási szolgáltatások; a személyszállítási szolgáltatásokhoz használt weboldalak; mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás; önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták	A. Szolgáltatások: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a b) pont szerint kell nyújtani. (b) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az

	igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. (c) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását. B. Személyszállítási szolgáltatások nyújtására szolgáló weboldalak: (a) A weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; és olyan módon, hogy az uniós és nemzetközi szinten egyaránt előmozdítsa a különböző közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal megvalósuló interoperabilitást. C. Mobileszköz-alapú szolgáltatások, intelligens jegyértékesítési rendszerek és valós idejű tájékoztatás: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a b) pont szerint kell nyújtani.
--	---

	(b) a weboldalakot következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. D. Önkiszolgáló terminálok, jegykiadó automaták és önkiszolgáló utasfelvételi automaták: 1. Tervezés és gyártás: A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket: (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek: (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük; (ii) érthetőeknek kell lenniük; (iii) észlelhetőeknek kell lenniük; (iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük; (b) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint; (c) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint; (d) interfész a termék és a támogató eszközök között. 2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése: Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont b) és c) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben: (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen; (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció
--	--

	és a tájékozódás tekintetében; (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
VI. SZAKASZ Banki szolgáltatások; banki szolgáltatások nyújtására szolgáló weboldalak; mobileszköz-alapú banki szolgáltatások; önkiszolgáló terminálok, ideértve a banki szolgáltatások nyújtására használt a bankjegykiadó automatákat	A. Szolgáltatás általában véve: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) biztosítani kell a szolgáltatás nyújtása során használt termékek hozzáférhetőségét a D. pontban meghatározott szabályok szerint; (b) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a c) pont szerint kell nyújtani. (c) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és

	interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. (d) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását. B. Banki szolgáltatások nyújtására szolgáló weboldalak: A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. C. Mobileszköz-alapú banki szolgáltatások: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a b) pont szerint kell nyújtani. (b) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés,
--	--

működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal.

D. Önkiszolgáló terminálok, ideértve a banki szolgáltatások nyújtására használt a bankjegykiadó automatákat:

1. Tervezés és gyártás:

A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket:

- (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek:
 - (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük;
 - (ii) érthetőeknek kell lenniük;
 - (iii) észlelhetőeknek kell lenniük;
 - (iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük;
- (b) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint;
- (c) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint;
- (d) interfész a termék és a támogató eszközök között.

2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése:

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont b) és c) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben:

- (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen;
- (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében;

	(c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástománnyal és erőkifejtéssel működtethető üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
VII. SZAKASZ E-könyvek	A. Szolgáltatások: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) biztosítani kell a szolgáltatás nyújtása során használt termékek hozzáférhetőségét a „Termékek” című B. pontban meghatározott szabályok szerint; (b) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat – ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat – a c) pont szerint kell nyújtani. (c) a weboldalakot következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető

	elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal. (d) hozzáférhető információt kell nyújtani a támogató szolgáltatásokkal való komplementaritás elősegítésére; (e) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását. B. Termékek: 1. Tervezés és gyártás: A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket: (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek: (i) több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőnek kell lenniük; (ii) érthetőnek kell lenniük; (iii) észlelhetőnek kell lenniük; (iv) az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük; (b) a termék csomagolása, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás); (c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás, amely megfelel a következőknek: (i) az utasítás tartalmának olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen; (ii) az utasításoknak alternatívát kell kínálniuk a nem szöveges tartalom tekintetében; (d) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint;
--	--

	(e) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint; (f) interfész a termék és a támogató eszközök között. 2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése: Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben: (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen; (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében; (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét; (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív szint; (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását; (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését; (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit; (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástartománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat; (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.
VIII. SZAKASZ E-kereskedelem	A. Szolgáltatások: 1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében: (a) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint: (i) a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok generálására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen, (ii) alternatívát kell biztosítani a nem szöveges

	tartalom tekintetében; (iii) az elektronikus információkat, ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat a b) pont szerint kell nyújtani. (b) a weboldalakat következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal.
--	--

IX. SZAKASZ – A VI. FEJEZETBEN SZEREPLŐ, MÁS JOGI AKTUSOKAT ÉRINTŐ HOZZÁFÉRHETŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK

A. rész – Termékek

1. Tervezés és gyártás

A funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő és az életkorral összefüggő egészségkárosodással élő személyek általi előrelátható használat maximalizálása érdekében a termékek tervezése és gyártása során hozzáférhetővé kell tenni a következőket:

- (a) a termék használatára vonatkozó, magán a terméken nyújtott információk (címkézés, használati utasítás, figyelmeztetések), amelyeknek:
 - i. több érzékszervi csatornán keresztül elérhetőeknek kell lenniük;
 - ii. érthetőeknek kell lenniük;
 - iii. észlelhetőeknek kell lenniük;
 - iv. az előrelátható használat feltételeinek megfelelő betűmérettel kell rendelkezniük;
- (b) a termék csomagolása, ideértve a hozzá tartozó tájékoztatást (kinyitás, bezárás, használat, ártalmatlanítás);
- (c) a termék alkalmazására, telepítésére, karbantartására, tárolására és ártalmatlanítására vonatkozó használati utasítás, amely megfelel a következőknek:
 - i. az utasítás tartalmának olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen;

- ii. az utasításoknak alternatívát kell kínálniuk a nem szöveges tartalom tekintetében;
- (d) a termék felhasználói felülete (kezelés, vezérlés és visszacsatolás, input és output) a 2. pontban foglaltak szerint;
- (e) a termék funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciói, a 2. pontban foglaltak szerint;
- (f) interfész a termék és a támogató eszközök között.

2. A felhasználói felület és a funkciók tervezése:

Annak érdekében, hogy a termékek kialakítása és felhasználói felületük az 1. pont d) és e) alpontjaiban foglaltaknak megfelelően hozzáférhető legyen, azokat úgy kell tervezni, hogy adott esetben:

- (a) a kommunikáció és a tájékozódás több érzékszervi csatornán keresztül megvalósítható legyen;
- (b) biztosítsanak alternatívát a beszédre a kommunikáció és a tájékozódás tekintetében;
- (c) biztosítsák a rugalmas nagyítás és kontraszt lehetőségét;
- (d) az információ közvetítésére biztosítsanak egy alternatív színt;
- (e) biztosítsák az előtér és háttér rugalmas módon történő elválasztásának és vezérlésének lehetőségét, ideértve a háttérzaj csökkentését és a világosság javítását;
- (f) biztosítsák a hangerő felhasználó általi vezérlését;
- (g) biztosítsák a szekvenciális irányítást és a finommotorikus irányítás más alternatíváit;
- (h) biztosítsanak alternatív, korlátozott mozgástománnyal és erő kifejtéssel működtethető üzemmódokat;
- (i) biztosítsák a fényérzékenység által okozott rohamok elkerülését.

B. rész – Szolgáltatások

1. A szolgáltatások funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyek általi előrelátható igénybevételének maximalizálása érdekében:
 - (a) hozzáférhetővé kell tenni a szolgáltatásnyújtás helyén az épített környezetet, ideértve a közlekedési infrastruktúrát a C. résznek megfelelően, a művészeti, történelmi vagy régészeti értéket képviselő nemzeti kincsek védelmére vonatkozó nemzeti és uniós jogszabályok sérelme nélkül;
 - (b) hozzáférhetővé kell tenni a létesítményeket, ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges közlekedési eszközöket, szárazföldi és vízi járműveket és berendezéseket a következők szerint:
 - i. az épített tér tervezésekor teljesíteni kell a C. részben foglalt követelményeket a beszállás, kiszállás, közlekedés és használat tekintetében;

- ii. a tájékoztatást különböző módokon és több érzékszervi csatornán keresztül kell elérhetővé tenni;
 - iii. alternatívát kell biztosítani a nem szöveges vizuális tartalom tekintetében.
- (c) biztosítani kell a szolgáltatás nyújtása során használt termékek hozzáférhetőségét az A. részben meghatározott szabályok szerint;
- (d) tájékoztatást kell nyújtani a szolgáltatás működésével, valamint hozzáférhetőségi jellemzőivel és lehetőségeivel kapcsolatban, a következők szerint:
 - i. a tájékoztatásnak olyan szöveges formátumokban kell rendelkezésre állnia, amelyek felhasználhatók alternatív támogató formátumok létrehozására, hogy különböző módokon bemutatható és több érzékszervi csatornán keresztül elérhető legyen,
 - ii. alternatívát kell biztosítani a nem szöveges tartalom tekintetében;
 - iii. az elektronikus információkat, ideértve a szolgáltatás nyújtásához szükséges kapcsolódó online alkalmazásokat az e) pont szerint kell nyújtani.
- (e) a weboldalakot következetes és a felhasználói észlelés, működtetés és megértés szempontjából megfelelő módon kell hozzáférhetővé tenni, ideértve az igényekhez alkalmazkodó tartalommegjelenítést és interaktív funkciókat, szükség esetén hozzáférhető elektronikus alternatívát biztosítva; továbbá olyan módon, amely előmozdítja az interoperabilitást a különböző, uniós és nemzetközi szinten rendelkezésre álló közvetítő eszközökkel és támogató technológiákkal.
- (f) hozzáférhető információt kell nyújtani a támogató szolgáltatásokkal való komplementaritás elősegítésére;
- (g) ideértve a funkcióképességükben korlátozott személyek igényeinek kiszolgálását célzó funkciókat, gyakorlatokat, szabályokat és eljárásokat, valamint a szolgáltatás működésének megváltoztatását.

C. rész – Épített környezet

1. Az épített környezet hozzáférhetősége a funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékossgal élő személyek számára az előrelátható, önálló módon történő igénybevétel érdekében a nyilvános hozzáférésre szánt területek alábbi szempontjait foglalja magában:
 - (a) kapcsolódó kültéri területek és létesítmények használata;
 - (b) épületek megközelítése;
 - (c) bejáratok használata;
 - (d) vízszintes irányú közlekedés;
 - (e) függőleges irányú közlekedés;
 - (f) közös terek használata;
 - (g) felszerelések és berendezések használata;

- (h) WC-k és szaniterhelyiségek használata;
- (i) kijáratok, menekülési útvonalak használata és vészhelyzeti tervek kidolgozása;
- (j) több érzékszervi csatornán keresztül megvalósuló kommunikáció és tájékozódás;
- (k) a létesítmények és épületek rendeltetésszerű használata;
- (l) a beltéri és kültéri környezeti veszélyektől való védelem.

X. SZAKASZ – AZ EZEN IRÁNYELV HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁHOZ KAPCSOLDÓ ÉPÍTETT KÖRNYEZETRE VONATKOZÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK A 3. CIKK (10) BEKEZDÉSE SZERINT

A 3. cikk (10) bekezdésében említett szolgáltatások nyújtásához használt épített környezet hozzáférhetősége a funkcióképességükben korlátozott, többek között a fogyatékkal élő személyek számára az előrelátható, önálló módon történő igénybevétel érdekében a nyilvános hozzáférésre szánt területek alábbi szempontjait foglalja magában:

- (a) kapcsolódó kültéri területek és létesítmények használata a szolgáltató felelőssége mellett;
- (b) épületek megközelítése a szolgáltató felelőssége mellett;
- (c) bejáratok használata;
- (d) vízszintes irányú közlekedés;
- (e) függőleges irányú közlekedés;
- (f) közös terek használata;
- (g) a szolgáltatások nyújtásakor használt felszerelések és berendezések;
- (h) WC-k és szaniterhelyiségek használata;
- (i) kijáratok, menekülési útvonalak használata és vészhelyzeti tervek kidolgozása;
- (j) több érzékszervi csatornán keresztül megvalósuló kommunikáció és tájékozódás;
- (k) a létesítmények és épületek rendeltetésszerű használata;
- (l) a beltéri és kültéri környezeti veszélyektől való védelem.